

Unione Sovietica - USA 51-50, Monaco 1972

© <http://www.volgograd.it/>

Magic Touch:

«Masterpoint, tu l'hai detto io l'ho fatto, adesso il topic c'è. mo' spiegaci tutto»

Masterpoint:

«Magic T: Azz...questa é una prevaricazione nei miei confronti...io volevo andare a casa tra poco...e tu mi vuoi qui a raccontare ??...non puoi aspettare qualche giorno...o la curiosità ti divora ???...:-)»

Magic Touch:

«qualche giorno???

suvvia, aspetteremo domani :-D

fai la punta ai polpastrelli :-D»

Masterpoint:

«Cari partecipanti, mi hanno aperto questo topic per raccontare uno degli eventi più importanti nella storia dello sport mondiale che, per l'importanza e la risonanza che ebbe, considerando anche il periodo di guerra fredda, ha superato i limiti di semplice fatto sportivo.

10 settembre 1972, pochi giorni dopo la strage degli atleti israeliani uccisi da un gruppo terroristic palestinese. Nel palazzo dello sport dell'Olimpic Park di Monaco si gioca la finale del torneo di basket USA-URSS.

A quel tempo non potevano partecipare alle Olimpiadi i professionisti di qualsiasi sport, per cui gli Stati Uniti ogni volta creano in poco tempo una squadra composta da giocatori universitari (quindi massimo di 23-24 anni) e la mandano in campo a giocare...questo metodo, vista la grande superiorità dei giocatori americani ha sempre funzionato...difatti...dal 1936 quando il basket venne inserito per la prima volta nei giochi olimpici...gli USA hanno vinto per 63 volte di seguito..vincendo sempre la medaglia d'oro.

Ma questa volta hanno fatto male i loro calcoli...

Prima di tutto, hanno scelto male i giocatori...buoni a livello di basket universitario americano dei tempi...ma senza i migliori che sono rimasti a casa declinando l'invito a partecipare alle selezioni per formare la squadra...questo non é responsabilità dell'allenatore..poiché i giocatori americani non sono obbligati a giocare per la nazionale...possono tranquillamente rifiutare e molte volte i migliori lo hanno fatto.

Secondo motivo...per la terza volta consecutiva l'allenatore é Hank Iba...ultrasessantenne ormai legato ad uno stile di gioco tutto difesa e gioco lento e controllato che ormai é uno stile fuori dal tempo e che ben si adatta invece ai loro avversari europei non mettendoli in difficoltà come un gioco basato sulle caratteristiche inarrivabili dei giocatori statunitensi (soprattutto di colore) e cioè gran fisico e velocità...con Hank Iba gli Stati Uniti hanno vinto le due olimpiadi precedenti e pensano che basti ancora una volta...non si rendono conto che il mondo 'cestistico' é cambiato...

Terzo motivo...la squadra russa...composta da giocatori esperti che si sono fatti le ossa in tanti campionati nazionali, coppe europee, campionati mondiali...molto dotati fisicamente ed abituati anche loro al gioco duro ed alla difesa molto fisica...tra cui spicca la stella di Sergiei Belov...uno dei migliori giocatori europei ogni epoca...che non avrebbe sfigurato anche lui nell'NBA (ipotesi impossibile in quei tempi di guerra fredda)...e che sarà il primo giocatore europeo ad essere inserito nella HALL OF FAME americana del basket...una vera e propria Arca della Gloria dei

giocatori di basket (i giocatori italiani inseriti sono due per la cronaca: Cesare Rubini e Dino Meneghin).»

Allena:

«ciao, Master! :-)

ti hanno aperto il topic, e ti hanno lasciato da solo?? :-)

comunque vedo che sei molto responsabile... :-) ho letto tutto e qualcosa anche ho capito :-D molto interessante...mi sembra o sarà anche seconda parte???»

Masterpoint:

«Gli Stati Uniti sono arrivati alla finale senza brillare...battendo facilmente l'Italia in semifinale 68-38 (l'Italia poi perderà la finale del terzo posto contro Cuba)...e soffrendo più del dovuto con il Brasile vincendo 61-54...segnano pochissimo (il loro topscorer avrà una media di soli 9.2 punti a partita nell'intero torneo)...ma fanno segnare pochissimo gli avversari...

La finale quindi si gioca tra due squadre dalle caratteristiche simili...i russi sono maestri nel gioco duro in difesa e lento in attacco...

Già dall'inizio i russi sembrano superiori...partono con un 7-0 che mette in chiaro la loro concentrazione e decisione...e concludono il primo tempo in vantaggio 26-21.»

Masterpoint:

«Nel secondo, in vantaggio l'URSS 38-34 con la partita quindi apertissima...la riserva sovietica Ivan Dvorni viene espulso insieme al miglior attaccante americano Dwight Jones...e si pensa che l'allenatore russo abbia strategicamente fatto entrare una riserva per provocare il miglior avversario sino all'espulsione..in cui i russi hanno perso solo una riserva...gli americani il miglior giocatore d'attacco...

Visto che i guai non vengono mai soli...dopo aver espulso i giocatori menzionati...gli arbitri riprendono il gioco con una palla a due..salta per gli USA Jim Brewer...2.06 che vincerà nel 1982 una coppa delle Coppe con la squadra di Cantù...vince la contesa ma uno spintone del saltatore russo lo fa cadere a terra infortunato e deve uscire dalla partita...

Dopo l'espulsione gli USA accusano il colpo...vanno sotto a meno di 10 minuti dalla fine di 10 punti...

Ma i giovani giocatori americani senza esperienza (hanno giocato solo 12 amichevoli insieme prima di cominciare le olimpiadi...i russi più di 400 partite insieme contando campionati europei e mondiali, tornei e amichevoli varie) hanno carattere da vendere...stanno giocando per il loro paese nello sport che la loro nazione ha inventato e di cui sono i campioni olimpici mai battuti... ed a soli 40 secondi rimasti Jim Forbes segna il meno 1...Urss 49 Usa 48...

Mancano 40 secondi...gli URSS hanno 30 secondi di tempo prima di effettuare obbligatoriamente il tiro...li usano naturalmente tutti ed a 10 secondi dalla fine Alexander Belov tira ma viene stoppato da Tom McMillen...A.Belov riprende la palla e la passa al compagno a metà campo..ma il passaggio viene intercettato da Doug Collins che vola verso canestro...lo inseguono due giocatori russi che per impedirgli di tirare gli tirano una mazzata che avrebbe steso un bue...mancano 3 secondi alla fine ed il punteggio é 49-48 per l'Urss con due tiri liberi per gli USA che chiamano minuto di sospensione sia per decidere la tattica a seconda che i tiri liberi vengano segnati o meno...sia per far riprendere dal dolore il giocatore

Gli assistenti allenatori ipotizzano di sostituire Collins visto lo stordimento...un giocatore può infatti essere sostituito ed chi entra al posto suo deve tirare i tiri liberi...ma l'allenatore, a mio avviso giustamente, rifiuta...Doug Collins inoltre li vuole tirare anche se molto stordito...si piazza sulla linea di tiro libero...e fa una cosa veramente da giocatore vero...non si fa influenzare dalla posta in palio...dalla pressione...dall'importanza dei tiri che sta per fare...dalle mazzate prese...

dalla fatica...dalle paure che sempre prendono un giocatore nei momenti importanti...Doug Collins...che giocherà poi decentemente nell'NBA e che sarà il primo allenatore di Micheal Jordan nell'NBA... tira i due tiri liberi e li mette tutti e due...»

Masterpoint:

«É il primo vantaggio degli USA in tutta la partita...50-49 a 3 secondi dalla fine...i russi rimettono immediatamente il pallone in gioco...il passaggio é intercettato..suona la sirena...é finita e gli USA festeggiano...ma succede qualcosa...non si sa se perché gli URSS avevano chiesto un timeout durante l'esecuzione dei tiri liberi o perché gli arbitri hanno notato qualche cosa di strano...il tavolo dei segnapunti con gli arbitri si consultano e decidono di rimettere il cronometro a 3 secondi dalla fine e di concedere il timeout ai russi...se effettivamente durante i tiri liberi degli USA l'allenatore russo Vladimir Kondrashin avesse chiesto il timeout al tavolo della giuria...la ripetizione sarebbe stata la giusta decisione da prendere...il gioco non sarebbe dovuto cominciare nemmeno...ma una sirena subito dopo la segnatura del secondo tiro libero avrebbe dovuto fermare il gioco ed il tavolo indicare l'inizio del time out...ma se non fosse così..allora le cose starebbero diversamente...ma non lo sapremo mai...

I russi quindi vanno alla rimessa da sotto canestro con 3 secondi da giocare...e fanno l'unica cosa possibile in quella situazione...lancio lunghissimo il più vicino possibile al canestro avversario sperando nella buona sorte di un giocatore russo che prenda il passaggio e segni...il passaggio lungo parte e viene intercettato da un giocatore americano...suona la sirena e gli americani ri-esultano...ma una cosa in effetti irregolare é successa di nuovo...

La sirena é suonata prima...nel basket il tempo é effettivo...ed il tempo riprende a scorrere dopo che é stato fermato da un fischio arbitrale di qualsiasi tipo...solo nel momento in cui il primo giocatore tocca la palla...per assurdo se il campo fosse lungo 100 metri...e ci fossero solo 3 secondi da giocare...ed un giocatore fosse così forte da passare una palla per 100 metri...dal momento in cui il passatore la lanciasse ed il primo giocatore la toccasse passerebbero certo più di tre secondi...ma solo al momento in cui il primo giocatore la ricevesse...solamente allora il giudice che tiene il tempo dovrebbe iniziare a far riandare il cronometro...

Per la confusione enorme del momento...il giudice addetto al cronometro fa partire il cronometro con la palla in volo...la palla arriva al primo giocatore russo che non ha nemmeno il tempo di tirare perché suona la sirena di fine partita...errore tecnico che naturalmente scatena un'altro putiferio tra panchina russa ed americana...

la confusione é totale...gli arbitri uno brasiliano l'altro bulgaro non sanno che pesci prendere...a questo punto interviene William Jones...presidente della Federazione Internazionale di Basket...il più potente dirigente di basket mondiale a parte gli Stati Uniti...in una foto rimasta celebre si nota che indica il numero 3 con la mano agli arbitri...che decidono la ripetizione per la seconda volta degli ultimi tre secondi...»

Masterpoint:

«Quindi si riprende come prima con i russi a rimettere la palla da sotto il loro canestro con 3 secondi da giocare.

I russi ripetono la stessa azione che hanno tentato in precedenza...non possono fare altro visto il poco tempo a disposizione...Ivan Edeshko lancia la palla più vicino possibile al canestro avversario e spera in un colpo di fortuna...due americani Kevin Joyce e Jim Forbes saltano per intercettare il passaggio...ma Alexander Belov non solo salta più alto di loro...ma i due americani si urtano in volo e cadono per terra malamente...e ad A.Belov non resta che segnare senza che nessun avversario possa intervenire in tempo...51-50 per l'URSS quando suona la sirena per la terza volta...

Gli americani presentano reclamo...viene creato un comitato giudicante che esamina le ragioni

americane che chiedono che la partita venisse considerata terminata dopo la seconda interruzione...i 5 giudici esaminano e votano...i tre appartenenti all'area dell'est votano contro...i due dell'ovest (tra cui l'italiano) a favore...per 3-2 il reclamo USA é respinto...gli URSS hanno vinto la medaglia d'oro del basket alle olimpiadi del 1972...per la prima volta dal 1936 e dopo 63 vittorie consecutive una squadra americana di basket é stata battuta ai giochi olimpici... La risonanza del fatto é mondiale e v oltre lo sport...l'Unione Sovietica si é dimostrata superiore agli USA nel loro sport nazionale...ed in quel modo poi...per un punto solo in una partita drammatica...

Per dare un'idea di quello che ha significato per i giocatori statunitensi perdere quella partita basti dire che uno di loro...Jim Forbes oggi 60enne ha scritto nel suo testamento che per nessun motivo un membro della usa famiglia dovr mai accettare, dopo che lui sar morto, di prendere la medaglia d'argento...infatti la squadra USA non si present alla cerimonia di premiazione...e tutte le 10 medaglie d'argento sono tuttora custodite nel caveau di una banca di Losanna, citt dove il CIO comitato olimpico internazionale ha la sede...

I giocatori russi tornano in patria acclamati come eroi..e continueranno a dominare il basket europeo per molti anni ancora...Alexander Belov, autore del canestro pi famoso nella storia del basket non si godr la gloria a lungo...muore nel 1978 a 26 anni per motivi mai chiariti veramente...che vedranno fiorire leggende come quella che sia stato ucciso perch dissidente... sia morto per alcolismo e quindi non fosse bene svelare che un eroe nazionale fosse un alcolista...ed altre ipotesi che mai potranno essere verificate...

 stata una faticaccia davvero...ma spero che questa storia vi sia piaciuta e vi abbia fatto ricordare un fatto vissuto...per chi magari era piccolo a quel tempo...o scoprire un'evento importante per lo sport e per la Russia per chi  troppo giovane e non era a conoscenza di questo fatto...vado a casa leggermente stravolto ma contento...:-)»

Stratos58:

«Clap clap clap clap ... un grande racconto, da Almanacco dello sport mondiale.

Beh, visto che ci sei ... potresti deliziarci nelle prossime puntate di altri eventi storici dello sport mondiale, ...

come ad esempio ... Argentina-Inghilterra dopo la guerra alle Falkland / Malvinas ?? o la partita di hockey Cecoslovacchia - Urss dopo l'invasione del 1968 ??

Grazieeee

Gianfranco»

Balthus:

«Cio, in pratica lo vuoi morto.

Facciamolo riposare. Io non sono un intenditore di basket, ma  forse l'unico sport, tra i pochi che mi piacciono, che riesco a seguire in qualsiasi occasione (gli altri: atletica, pallavolo, pallanuoto e rubamazzetto) e credo fermamente che sia il pi completo per il mix unico di agonismo, tecnica ed intelligenza, fisicit e velocit, intuizioni e .. il Master potr aggiungere. Vicino a me ci sono Roseto, Teramo ed anche Porto S.Giorgio (dove ho visto la nazionale + di una volta)..

:-P»

Stratos58:

«balthus: Cio, in pratica lo vuoi morto. Ostrega, ha voluto la bici ... che pedaliii ;-);-)

A proposito di pedali, la famosa tappa del Tour de France del 1947 in cui Bartali pass da bere a Coppi con il fiasco (non si  mai saputo cosa ci fosse ...se Lambrusco o Chianti) in vetta della montagna della morte ???

:-P:-P»

Stratos58:

«balthus:

Vicino a me ci sono Roseto, Teramo ed anche Porto S.Giorgio (dove ho visto la nazionale + di una volta)..

:-P

Non è da chiedere ... nazionale ...femminile ??? :-|(L)(F)»

Morskojvolk:

«Bravissimo Masterpoint! Avvincente dalla prima all'ultima parola. E sei stato anche obbiettivo, ma io no. Sembrava di vederla ancora, come in un film di James Bond, dove, finalmeente Bond (anche se inglese) crepa!!! crepa!!! crepa!!! 3 volte è suonata la sirena, 3 volte è crepata l' america e pace all'animaccia sua!»

Balthus:

«stratos58: Non è da chiedere ... nazionale ...femminile ??? :-|(L)(F)

HET.

Le nazionali femminili da seguire sono quelle di pallavolo, di tutte le nazioni. Isole comprese. (so) (}) :-P»

Stratos58:

«balthus: HET.

Le nazionali femminili da seguire sono quelle di pallavolo, di tutte le nazioni. Isole comprese. (so) (}) :-P

Ahahahahahahahahahaha ... se Caraibiche o Polinesiane, ancora meglio :-P:-P:-P»

Allena:

OLIMPIADA 1972 BASKETBALL TEAM CCCP



LA VITTORIA

«ecco la foto della squadra russa..

visto che sono davvero in dodici metto anche i nomi

ANATOLII POLIVODA, MODESTAS PAULAUSKAS, ZURAB SAKANDELIDZE, ALJAN JARMUHAMEDOV, ALEKSANDR BOLOSHEV, IVAN EDESHKO, SERGEI BELOV, MIHAIL KORKIA, IVAN DVORNII, GENNADII VOLNOV, ALEKSANDR BELOV, SERGEI KOVALENKO.
ma non so se sono in ordine così nella foto :-S
Master, aspetto il tuo opinione :-\$»

Allena:

«Master, controlla anche questo..
può essere così?
CCCP SENEGAL 94:52
CCCP PUERTO RICO 47:37
CCCP KUBA 67:61
CCCP USA 51:50»

Masterpoint:

«Operaio Allena: sei splendida...la squadra è quella e mi sono reso conto che le mie fonti hanno fatto confusione su un punto...in realtà non ci sono 2 giocatori di cognome Edeshko...ed il nome del giocatore espulso insieme al miglior giocatore avversario è Ivan Dvornii...probabilmente la confusione è dovuta al fatto che tutti e due si chiamano Ivan...non so come fare per rientrare in quello che ho scritto e correggerlo...magari qualcuno me lo spiega...»

I risultati anche sono quelli...le partite che vennero disputate da USA ed URSS inclusa la finale furono 9...quelle che indichi sono le partite dagli ottavi di finale in poi...infatti Cuba sconfitta dall'URSS in semifinale vincerà la finale la medaglia di bronzo battendo l'Italia (sconfitta in semifinale dagli USA) nella finale di consolazione per il terzo posto...mancano i risultati del girone di qualificazione ma non sono tanto importanti...»

Allena sei stata stupenda...se vedi nei siti in russo qualche notizia interessante dal punto di vista dei sovietici riguardo a quella finale sarebbe carino se ce traduci e ce la scrivi...»

Allena:

«Master, vicino alle tue repliche a destra ci sono i forbici e vicino ai forbici ci sono piccole carte (solo alle tue repliche) se scegli quella carta, ti mostrano modificare, così poi correggere ;-)
e del quello interessante...c'è abbastanza, solo che devo avere il tempo per leggerlo attento.
:-S»

Morskojvolk:

«allena: Master, vicino alle tue repliche a destra ci sono i forbici e vicino ai forbici ci sono piccole carte (solo alle tue repliche) se scegli quella carta, ti mostrano modificare, così poi correggere ;-)
Molodez! Sei diventata bravissima ad usare il forum, chi ti ha insegnato?:-D»

Allena:

«morskojvolk: Molodez! Sei diventata bravissima ad usare il forum, chi ti ha insegnato?:-D
e' un grande segreto ;-)
:-)»

Magic Touch:

«Master, sono contento di averti "prevaricato" aprendo questo topic. Il tuo racconto è avvincente.
La passione fa miracoli :-D»

Auar10:

«Racconto avvincente Magic Touch, però secondo me nella foto che hai postato c'è il numero 11

che dovrebbe essere Tchacenko , che ha giocato contro D.Meneghin, quindi non faceva parte della squadra delle Olimpiadi del 1972.

Ciao»

Allena:

«auar10: Racconto avvincente Magic Touch, però secondo me nella foto che hai postato c'è il numero 11

che dovrebbe essere Tchacenko , che ha giocato contro D.Meneghin, quindi non faceva parte della squadra delle Olimpiadi del 1972.

Ciao

l'ha messa io :-S vuoi dire che li conosci per i visi?? beh' devo rileggere bene allora, non vorrei sbagliare. :-(

ah, altra cosa, il racconto era di Masterpoint

;-)»

Masterpoint:

«allena:

ah, altra cosa, il racconto era di Masterpoint

Operaio di Termini Imerese Allena: hai capito ???...io resto in ufficio sino alle 21.30 per raccontare una bella storia sportiva della Russia...e poi le persone ringraziano un'altro (Magic Touch) e lui si prende anche il merito delle mie fatiche !!!...ma ti rendi conto ???...:-)

In effetti il numero 11 potrebbe somigliare a Vladimir Tkachenko...pivot di 2.20 (si, ho scritto bene era proprio alto 2.20) della nazionale russa dei secondi anni '70...magari è solo un giocatore che gli somiglia...in ogni caso mi sembra che la formazione sia quella giusta...

A te piace il basket ???»

Allena:

«masterpoint: Operaio di Termini Imerese Allena: hai capito ???...io resto in ufficio sino alle 21.30 per raccontare una bella storia sportiva della Russia...e poi le persone ringraziano un'altro (Magic Touch) e lui si prende anche il merito delle mie fatiche !!!...ma ti rendi conto ???...:-)

In effetti il numero 11 potrebbe somigliare a Vladimir Tkachenko...pivot di 2.20 (si, ho scritto bene era proprio alto 2.20) della nazionale russa dei secondi anni '70...magari è solo un giocatore che gli somiglia...in ogni caso mi sembra che la formazione sia quella giusta...

A te piace il basket ???

Ciao, poveretto Master! vedo vedo, ma posso dire che Magic non lo leggeva ancora, così non è la colpa sua, credo che se vedesse avrebbe scritto che non è sua storia. ;-(

formazione credo di sì, perché l'ho riletto già, e poi questa foto e la formazione ho trovato nello stesso articolo...così se non è vero loro sono bugiardi. ecco

non sono un fan dello sport, ma posso vedere per poco tutto :-D

mi sai dire dove è Bal??? :-)\$»

Masterpoint:

«Operaio Allena: ma come parli con me e mi domandi di un'altro uomo ???...:-O...mi vuoi far diventare geloso ???...ma come ???...proprio adesso che grazie a te stavo riprendendo fiducia nelle ragazze di Mosca tu mi tratti così ???...;-).

Credo che Balthus sia ormai arrivato in Ucraina...

Per quanto riguarda Magic Touch, io invece credo che lui voglia prendersi il merito che non ha... lo conosco bene fa la stessa cosa sul lavoro e con le donne...:-P»

Allena:

«masterpoint: Operaio Allena: ma come parli con me e mi domandi di un'altro uomo ???...:-O... mi vuoi far diventare geloso ???...ma come ???...proprio adesso che grazie a te stavo riprendendo fiducia nelle ragazze di Mosca tu mi tratti così ???...;-).

Credo che Balthus sia ormai arrivato in Ucraina...

Per quanto riguarda Magic Touch, io invece credo che lui voglia prendersi il merito che non ha... lo conosco bene fa la stessa cosa sul lavoro e con le donne...:-P

:-| ooops no so cosa dire...divento davvero troppo vecchia, non ricordo nulla di Ukraina...e poi che gelosia?? mi sempre preoccupo dei amici :-S:-\$ izvini...

del Magic non lo sapevo :-O :-D»

Auar10:

«Chiedo umilmente scusa Masterpoint.

:-\$»

Masterpoint:

«auar10: Chiedo umilmente scusa Masterpoint.

:-\$

Auar: Visto che ti sei pentito amaramente ti perdono...per questa volta solo però...non te ne approfittare...:-)

Mica male riconoscere in quella foto un volto quantomeno simile a quello di Tkachenko...a quei tempi non si vedevano molte partite internazionali di basket in tv...e qualche anno é passato pure da allora...per caso ci avevi giocato contro ???»

Auar10:

«Sono troppo piccolo per giocare a basket!!! Sigh!!(H)»

Magic Touch:

«masterpoint:

Per quanto riguarda Magic Touch, io invece credo che lui voglia prendersi il merito che non ha... lo conosco bene fa la stessa cosa sul lavoro e con le donne...:-P

Rebjata, vado via due giorni e voi congiurate per farmi sembrare un ladro di polli (mestiere poco redditizio di questi tempi :-D)

Sul lavoro e con le donne è vero, in continuazione ... ma sul forum mai-e-poi-mail!

Io ho solo dato il destro a Masterpoint, reggendogli un po' il moccio all'inizio così da stimolarlo ... poi lui si è lanciato, e come si diceva una volta, ubi maior ... minor cessat :-D»

Masterpoint:

«Magic T: va bene...accetto le scuse che umilmente mi hai fatto e ti perdono...:-)

Perchè non racconti a tua volta la leggendaria finale di pallanuto URSS-Ungheria delle Olimpiadi del '56 in maniera dettagliata ??...quello sarebbe il tuo campo e sarebbe interessante avere un racconto della partita con i riferimenti a quello che stava succedendo nel mondo nello stesso periodo...»

Masterpoint:

«masterpoint: Magic T: va bene...accetto le scuse che umilmente mi hai fatto e ti perdono...:-)

Perchè non racconti a tua volta la leggendaria finale di pallanuto URSS-Ungheria delle Olimpiadi del '56 in maniera dettagliata ??...quello sarebbe il tuo campo e sarebbe interessante avere un racconto della partita con i riferimenti a quello che stava succedendo nel mondo nello stesso periodo...

Magic T che fine hai fatto ??...sei vivo e lotti insieme a noi ???...nessuna risposta alla mia proposta di tuo racconto ???»

Magic Touch:

«masterpoint: Magic T che fine hai fatto ??...sei vivo e lotti insieme a noi ???Confessate, che vi manca il Tocco Magico :-D

Mi sono fatto un giretto all'Est, Praga e Kiev ... capita di peggio nella vita no?? :-D :-D

Lotto, lotto ... Va be', sono andato per lavoro, però con l'età il lavoro mi rende insonne, e quando di notte si finisce di lavorare e non si dorme ... va be' va be', non interessa a nessuno ;-)

Il River Palace è sempre lì a galla sul fiume, prima o poi un uragano lo affonderà ... ma non passano tanti uragani su Kiev, forse faccio prima io ad andare in pensione.

Dammi il tempo di neutralizzare le scartoffie che seguono sempre un viaggio di lavoro, e poi coglierò l'invito.

Do skorogo»

Masterpoint:

«magic touch: Confessate, che vi manca il Tocco Magico :-D

Esatto !!!...il Tocco Magico ci é mancato assai !!!...

Io tra una settimana sono a Kiev...hai qualche dritta da darmi di ogni tipo ???

Aspetto con ansia che metti a posto le scartoffie...a presto spero...»

Magic Touch:

«masterpoint: Esatto !!!...il Tocco Magico ci é mancato assai !!!...

Io tra una settimana sono a Kiev...hai qualche dritta da darmi di ogni tipo ???

Forse conviene spiegare alle nostre amiche russe che "tocco" nel linguaggio colloquiale italiano può anche significare "mezzo matto" :-D

A Kiev mi hanno parlato bene dell'Arena, è un edificio su più livelli con una discoteca nuova al 4. o piano che sembra vada per la maggiore. Io non ci sono andato, mi sono dedicato ad attività più, ehm, mirate :-D

Per ballare latino-americano consiglio il Carribbean Club.

Il mio ristorante ucraino preferito è il Khutorok, su una barca in riva al fiume.

Potrei star qui mezza giornata a parlare dei locali di Kiev, poi però le mie scartoffie ammuffiscono :-D»

Allena:

«magic touch: Forse conviene spiegare alle nostre amiche russe che "tocco" nel linguaggio colloquiale italiano può anche significare "mezzo matto" :-D

hmmm tocco = mezzo locco??? :-D ehehehe»

Masterpoint:

«Ottimo dritto caro 'Tocco' Magico...andrò al Khutorok...mi sai dire quanto si paga mas o menos ??

Al Caribbean Club ho la tessera di Socio Sostenitore ormai...ma quando puoi leggerò le dritte su altri locali di sicuro...intanto metto nella lista l'Arena...»

Magic Touch:

«masterpoint: Ottime dritte caro 'Tocco' Magico...andrò al Khutorok...mi sai dire quanto si paga mas o menos ??

Minimo una cinquantina di dollari a testa. Se vuoi fare il figo e prendi vini di marca, il conto sale come uno sputnik :-D

Cmq lo spettacolo vero è la popolazione di papponi locali che vanno lì a farsi vedere in compagnia delle loro pupe megagalattiche :-D»

Magic Touch:

«allena: hmmm tocco = mezzo locco??? :-D ehehehe

dorogaja, locco in italiano non significa niente.

In spagnolo matto si dice loco, ci siamo avvicinati a quello che dici tu. Ma non fare confusione :-D»

Magic Touch:

«masterpoint:

Perchè non racconti a tua volta la leggendaria finale di pallanuto URSS-Ungheria delle Olimpiadi del '56 in maniera dettagliata ??...quello sarebbe il tuo campo e sarebbe interessante avere un racconto della partita con i riferimenti a quello che stava succedendo nel mondo nello stesso periodo...

Per prima cosa, io nonostante le lamentele sull'età che mi crolla addosso a valanga, nel 1956 non ero ancora nato :-D

Secondo, se parliamo anche degli accadimenti del mondo nello stesso periodo, rischiamo di togliere il buon umore alle nostre care amiche nate sovietiche ...

Terzo, non mi sembra che fosse una finale ...

Comunque vinceva l'Ungheria 4-0 quando un russo colpì un ungherese con una testata. Il ferito dovette uscire dall'acqua e si scatenò una gigantesca rissa tra i giocatori, col pubblico australiano che parteggiava per gli ungheresi e contribuiva al pestaggio.

La partita fu sospesa, l'Ungheria fu dichiarata vincitrice, l'organizzazione chiamò la polizia che protesse la squadra sovietica mentre lasciava l'impianto.

Per la cronaca, fu proprio l'Ungheria a vincere il titolo olimpico. E non fu nè a prima nè l'ultima volta.

Capisco che questo scarno resoconto non avvicina neanche la lirica del tuo panegirico sulla vittoria sovietica nel basket a Monaco 72, però questo passa il convento ...

Peraltro, preferisco ricordare un episodio più recente, più personale, e sicuramente più ... gioioso.

Ho già raccontato da un'altra parte di questo forum che l'anno scorso, tornando da un viaggio, ho perso il connection flight Budapest - Milano e mi sono ritrovato a passare una notte a Budapest. Lo stesso aereo era stato perso da una molto avvenente signorina di Odessa, che per consolarsi della disavventura ha ritenuto di seguirmi nei meandri della vita notturna di quella città.

Ho chiamato un mio ex cliente che ci ha portati in giro fino alle 2 del mattino. Costui era abbastanza maturo da aver visto l'invasione del '56, e si trovava davanti una che, per quanto giovane, aveva fatto in tempo a nascere in Unione Sovietica ...

Però il mio amico si è guardato bene dal buttarla in politica (sfido io con un angelo così davanti ...) e l'ha trattata talmente bene che ha creato il clima giusto affinché ... ehm, lasciamo stare :-D

Per fortuna il mondo gira e le storie cambiano. Per questo mi sembra una follia che Putin mandi ancora in Siberia chi gli fa girar le scatole ...»

Masterpoint:

«MT: Azz se me lo ricordo il tuo racconto sulla notte brava a Budapest con la ragazzotta ucraina a causa della perdita della coincidenza aerea...sono ancora verde dall'invidia... Putin non fà che ripetere quello che facevano gli zar da tempo immemorabile e poi il caro Stalin che aveva nel cuore un canto d'amore...lì quelle cose non sono mai cambiate...non vai più bene al capo ??...in Siberia con la tromba e la bandiera...»

Allena:

«magic touch: dorogaja, locco in italiano non significa niente.
In spagnolo matto si dice loco, ci siamo avvicinati a quello che dici tu. Ma non fare confusione :-
D
:-P prrr lo sapevo che e' spagnolo, solo che ho messo una lettera in piu.. :-D
ho letto quella parola difficile in altro topic ;-) mi sembra che e' come discutere o descrivere, ma vado a tradurlo bene 8-|
vedi che non grido, ma...
:'(perche' non l'ho trovata.»

Gianluca74:

«in dialetto italiano locco=stupido
ciao
kotik che significa in russo? grazie»

Allena:

«gianluca74: in dialetto italiano locco=stupido
ciao
kotik che significa in russo? grazie
un gattino ...piccolo gatto ;-)»

Gianluca74:

«grazie allena. ancora del piccolo gatto non me lo avevano mai dato...mai dire mai nella vita, c'e' sempre una prima volta:-|»

Masterpoint:

«Operaio Allena: Ma che fai ???...:-O...siccome Balthus non c'è allora chiami piccolo gatto un' altro uomo ??...sei terribile...sai come soffrirà Balthus appena lo saprà...(ed anche io sono un pò geloso...)...:-)»

Allena:

«masterpoint: Operaio Allena: Ma che fai ???...:-O...siccome Balthus non c'è allora chiami piccolo gatto un'altro uomo ??...sei terribile...sai come soffrirà Balthus appena lo saprà...(ed anche io sono un pò geloso...)...:-)
...aspetta...era traduzioneeee :-| non l'ho detto io, ma ...come... :-S ooops
niente gelosia per favore!!! solo una traduzione!!! (H)
Gianluca, ma vuoi dire che da voi non si dice così???»

Masterpoint:

«allena: ...aspetta...era traduzioneeee :-| non l'ho detto io, ma ...come... :-S ooops
niente gelosia per favore!!! solo una traduzione!!! (H)
Gianluca, ma vuoi dire che da voi non si dice così???»

Tutte scuse !!!...la verità é che sei una ragazza terribile !!!...dici le parole dolci a troppi frequentatori del forum !!...hehehehe...

Immagino che a Gianluca piccolo gatto NON lo ha detto un camionista siberiano...»

Allena:

«masterpoint: Tutte scuse !!!...la verità é che sei una ragazza terribile !!!...dici le parole dolci a troppi frequentatori del forum !!...hehehehe...

Immagino che a Gianluca piccolo gatto NON lo ha detto un camionista siberiano...

le ragazze terribile sanno dire le parole dolce??? mi sembra non logico...e poi...:(sono offesa, voglio come meglio, e tu dici che ho la colpa.»

Gianluca74:

«di solito da noi si usa la parola cucciolo che e' generico!»

Allena:

«gianluca74: di solito da noi si usa la parola cucciolo che e' generico!
capito, da noi non e' cosi :-P :-D»

Allaprossima:

«gianluca74: di solito da noi si usa la parola cucciolo che e' generico!

Pero se un giorno ascolterai verso di te : "uccellino" , non pensarci male :-P E' piccolo volatile .

Tutto qui :-D :-D :-D Noi non diciamo cucciolo, ma diciamo gattino, uccellino, pescino, pulcino ecc»

Gianluca74:

«allora sono stato anche fortunato;-)»

Allena:

«gianluca74: allora sono stato anche fortunato;-)

lo sarai appena senti leoncino o tigrotto :-D ehehe scherzo, ma anche quelli usiamo»

Gianluca74:

«anche gattino va bene, in fondo e' pur sempre un felino...(H)»

Allena:

«gianluca74: anche gattino va bene, in fondo e' pur sempre un felino...(H)

felino=? :-\$»

Magic Touch:

«gatti, leoni, tigri, pantere, leopardi, giaguari sono felini.

E' il nome della categoria di questo genere di animali.

In russo come si dice??»

Kalina Rossa:

«magic touch: gatti, leoni, tigri, pantere, leopardi, giaguari sono felini.

E' il nome della categoria di questo genere di animali.

In russo come si dice??

Si dice semejstvo (famiglia) koschachikh, oddio, non so se si legge come si deve:-| Dalla parola koschka- gatto»

Allaprossima:

«magic touch: gatti, leoni, tigri, pantere, leopardi, giaguari sono felini.

E' il nome della categoria di questo genere di animali.

In russo come si dice??

HISHCHNIKI (quelli che mangiano carne, soprattutto quella viva) :-D»

Allaprossima:

«kalina rossa: Si dice semejstvo (famiglia) koschachikh, oddio, non so se si legge come si deve:-| Dalla parola koschka- gatto

Si hai ragione, ma anch'io l'ho :-P»

Allena:

«Grazieeee a tutti lo ricordero'...a me piacciono :-)»

Kalina Rossa:

«allaprossima: HISHCHNIKI (quelli che mangiano carne, soprattutto quella viva) :-D

No, hischniki sono i predatori in generale, anche il lupo e l'orso e altri amici della foresta.»

Kalina Rossa:

«gianluca74:

kotik che significa in russo? grazie

Diciamo che kotik non è proprio piccolo gatto ma micio, gattino, gattuccio, è una parola carezzevole tra i amanti o i fidanzati.:-)»

Allena:

«Per nome del topic si puo capire che in 1972 giocavano tutti questi felini ehehee :-D»

Magic Touch:

«dovrei scrivere nell'altro topic dei falsi amici ma i gatti sono venuti fuori qui ...

gatto dà origine a un falso amico clamoroso tra italiano e tedesco ... in tedesco si dice Katze :-D

In realtà, gatto è una parola antichissima, che si ritrova con la stessa radice *gat/*kat/*kot in tutte le lingue indoeuropee

Lo stesso vale per il lupo (non quello di mare che scrive qui :-D), tant'è che, per strano che possa sembrare, il latino lupus, il greco lukos, il tedesco Wolf e il russo volk derivano tutti dalla stessa radice *wlkw-

E' sul cane che gli Slavi hanno cambiato strada. Cane = kuon in greco, canis in latino, Hund in tedesco (e hound in inglese), ma ... sobaka in russo. Chi conosce l'etimologia di questa parola??»

Balthus:

«masterpoint: Operaio Allena: Ma che fai ???...:-O...siccome Balthus non c'è allora chiami piccolo gatto un'altro uomo ??...sei terribile...sai come soffrirà Balthus appena lo saprà...(ed anche io sono un pò geloso...)...:-)

(H)

Allora, mettiamo gli strapuntini.

Io non sono geloso, io UCCIDO.

Ma come, non vi si puo` lasciare soli un momento che mentre io sbrigo i miei loschi affari si dimenticano etica e disciplina, ordine e morale?? Traduzioni.. tsk.

Mast.p., mi fido di te se non altro perche` le tue misure sono fuori della portata umana comune (

si puo` dire `misure`?, come la interpretate?). Posto di lupi, ecco cos`e` questo forum.. un posto di lupi!

E come fa una mia amica.. :-Pprrr»

Masterpoint:

«Statua Equestre Balthus: ma che colpa ne ho io se appena parti Allena comincia a dire paroline dolci ad altri amici del forum ???...magari era gelosa perché non le avevi detto nulla della partenza...

:-)

Di lupi abbiamo una vasta pletora...il Lupo di Mare che oggi non si fa vedere e pure il Lupo della Steppa che ogni tanto riappare...»

Balthus:

«Si` e` vero, l`ho un po` anticipata e non ho avvertito... noi uomini rudi siamo cosi` .. amiamo e lasciamo cadere..., da un giorno all`altro, senza motivo.

Dai un`occhiata tu per favore al recinto mentre non ci sono...

Your hungry man»

Allena:

«Ciao a tutti!!! :-)»